

ТЕССА БЕЙЛИ

ПЛОХАЯ
франатка



INSPIRIA

Москва



ЧИТАЙТЕ ДРУГИЕ КНИГИ АВТОРА:

Что случилось этим летом

У любви на крючке

Мои убийственные каникулы

Тайная поклонница

Контракт на любовь

Оставь меня за кадром

ТЕССА БЕЙЛИ

ПЛОХАЯ
франатка



INSPIRIA

Москва

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44
Б41

Tessa Bailey
FANGIRL DOWN

Copyright © 2024 by Tessa Bailey

All rights reserved

This edition published by arrangement with Taryn Fagerness Agency
and Synopsis Literary Agency

Cover illustration by Monika Roe

Перевод с английского *Татьяны Чамата*

Бейли, Тесса.
Б41 Плохая фанатка / Тесса Бейли ; [перевод с английского
Т. Чамата]. — Москва : Эксмо, 2025. — 368 с.

ISBN 978-5-04-209948-9

Уэллс Уиттакер когда-то был восходящей звездой гольфа, но в последнее время все, из чего состоит его «многообещающая» карьера, — это жуткое похмелье, коллекция сломанных клюшек и единственный оставшийся болельщик. Вернее, болельщица.

Как бы плохо он ни играл, рыжеволосая Джозефина всегда была рядом и верила в великолепного, сварливого гольфиста, даже когда он сам в себя не верил. Но теперь?..

Теперь именно к Джозефине он обращается с безумным предложением: стать его новой помощницей, помочь ему изменить ход игры и разделить призовые деньги. Вот только он совершенно не мог ожидать, что все с самого начала пойдет не так, как с другими девушками.

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-209948-9

© Чамата Т., перевод на русский язык, 2025
© Издание на русском языке, оформление.
Издательство «Эксмо», 2025

Посвящается Мак

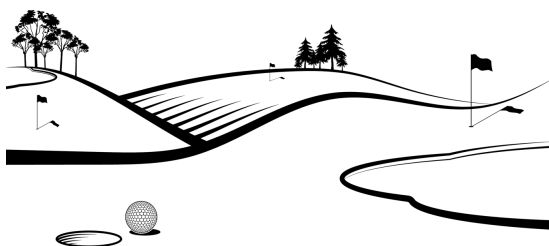


Благодарности

В социальных сетях я часто делюсь сюжетами, но не всегда они превращаются в книгу. Это один из тех редких случаев, когда идея категорически отказывалась меня отпустить и то и дело читатели спрашивали, когда же я напишу книгу о вечно недовольном профессиональном гольфисте и его пропавшей фанатке. Спасибо вам за поддержку! Именно благодаря вам я все же взялась за историю Уэллса и Джозефины... и она превзошла все мои ожидания.

Эта книга посвящается моей дочери — и всем остальным, у кого не работает поджелудочная. Но эта книга не о диабете 1-го типа, ведь люди с диабетом не определяются одним лишь своим заболеванием. Эта история о любви, просто с небольшой капелькой инсулина. Когда-нибудь именно эту книгу моя дочь прочтет первой. Буду очень надеяться, что все упоминания задниц она благополучно пропустит.

Спасибо Николь Фишер за честную, но полную любви редактуру — я буду очень скучать. Спасибо мужу за то, что помогал мне разбираться в гольфе. И, разумеется, спасибо лучшим в индустрии читателям.



Глава 1

Я — главная фанатка Уэллса Уитакера.

Конечно, знал наш местный плохиш времена и получше, но такова уж доля фанатки.

Взялся поддерживать кумира — будь добр поддерживать его всегда, дружок, или проходи мимо.

Чтобы добиться успеха, фанатке нужно обладать тремя главными качествами.

Во-первых, энтузиазм. Заяви о себе, да погромче! Ну, или сливайся с толпой рубашек поло и шорт, как все остальные.

Во-вторых, настойчивость. Пропускать игры в родном штате — не вариант. Настоящая фанатка должна быть везде и всегда.

В-третьих, еда. Приноси ее с собой, потому что еда на поле для гольфа стоит дорого, а подбадривать кого-то после хот-дога за четырнадцать долларов желания не возникает.

Честно говоря, в наше время за обед было жалко выкладывать даже пять баксов, но Джозефине Дойл сейчас было не до того, ведь к стартовой площадке девятой лунки направлялся Уэллс Уитакер собственной персоной. И сегодня он был в отличной форме. Угрюмый, как змея, небритый, он напрочь игнорировал протянутые руки фанатов, надеющихся получить «пять» от некогда многообещающего гольфиста. Проведя ладонью по симпатичному лицу, он

встряхнул татуированными руками и небрежно выдернул из сумки клюшку для дальних ударов.

Настоящий король.

Джозефина вставила в ухо наушник, включила прямую трансляцию турнира, и тут же из динамика раздались веселые голоса двух комментаторов: Скипа и Конни.

Скип: Поздравляю, Палм-Бич-Гарденс, погода во Флориде сегодня отличная! Хотя Уэллс Уитакер со мной, конечно, не согласится. Еще бы — выходить на солнце с таким похмельем.

Конни: Этот сезон стал серьезным испытанием для гольфиста, который в свои двадцать девять уже видал лучшие времена. Пять лет назад он взорвал мир гольфа, выиграв три «мейджора». А что сейчас? Да ему повезет, если он пройдет первый раунд.

Скип: Сегодня... ну, скажем честно: Уэллсу прямая дорога на вылет. И кажется мне, Конни, что ему на это абсолютно плевать.

Конни: Судя по его бурной ночи, Скип, тебе правильно кажется. Загляни в интернет — убедишься, что думает Уитакер далеко не о гольфе. Всего шесть часов назад полиция задержала его после драки в баре в Майами...

Джозефина достала наушник и вернула его в карман штанов из официального магазина Уэллса Уитакера. Еще недавно Скип с Конни боготворили Уэллса. В кругу фанатов их считали людьми ненадежными: они готовы были поддерживать игроков только в лучшие дни, когда те не допускали ошибок.

Ну ничего. Одна Джозефина с лихвой компенсирует этих иуд.

А сегодня?

Сегодня у нее наконец-то появится шанс сказать Уэллсу, что она не считает его неудачником. Да, он сдал позиции. Но разве это так важно? Она посмотрит прямо в эти красные глаза и напомнит ему, что его величие никуда не пропало. Оно просто спряталось в сомнениях, алкоголе и хмурым взгляде, которого не испугается разве что совсем уж храбрец.

Джозефине до сих пор не верилось, что она победила.

Пусть и с шестьдесят первого раза.

«Обед и тренировка с Уэллсом Уитакером». Конкурс, по итогам которого одному счастливицу предоставлялась возможность разделить трапезу с некогда — а в ближайшем будущем снова — великим Уэллсом, а затем отработать с ним завершающие удары. Хотя в отработке Джозефина не нуждалась: она практически выросла на поле для гольфа, работала в специализированном магазине и целыми днями обучала посетителей правильной технике.

Она и так жила гольфом. Куда больше ее радовала возможность немного встряхнуть сдавшегося спортсмена, ведь никто больше не рвался за него взяться. В том числе его кедди¹ — помощник, который сейчас смотрел на телефоне «Правила Вандерпамп»².

И действительно: немногочисленные наблюдатели, пришедшие за Уэллсом к лунке, явно собирались или уйти пораньше, или найти себе более популярного игрока; несколько человек и вовсе направились в сторону клуба еще до начала раунда. Вот уж точно иуды!

¹ Caddy или caddie — помощник гольфиста, который, помимо подсчета и подачи клюшек, знания площадки и прочих технических вещей, по-хорошему должен оказывать и моральную поддержку игроку. — Здесь и далее: прим. отв. ред.

² Телешоу, которое открыла Лиза Вандерпамп, звезда другого реалити-шоу — «Настоящие домохозяйки Беверли-Хиллз». Оно, кстати, про ведение ночного клуба и о том, как следить за своими сотрудниками. Ну и немного про секс, конечно же.

Увы, по лицу Уэллса было заметно, что тот и сам подумывает отказаться от участия в турнире. С одной стороны, так Джозефина могла пораньше сходить на обед — поднять сахар в крови ей бы не помешало.

С другой — она бы предпочла, чтобы он закончил день на высокой ноте.

Пришла пора заявить о себе.

Набрав воздуха в грудь, она издала вопль настоящей фанатки, попутно напугав толпу мужиков в брюках цвета хаки:

— Давай, Уэллс! Прямо в лунку!

Гольфист, оглянувшись через мускулистое плечо, окинул ее мрачным взглядом, позволив вдоволь налюбоваться на светло-карие глаза и массивную челюсть.

— Смотри-ка. Опять ты.

Джозефина одарила его очаровательный улыбкой и повыше подняла плакат с надписью: «WELLS'S BELLE¹».

— Всегда пожалуйста.

На его щетинистой щеке проступила морщинка.

— Ты справишься, — прошептала она одними губами. Затем, не удержавшись, добавила: — Очень жду совместного обеда. Ты же помнишь, что я его выиграла?

Его вздохом можно было сбить с ног ребенка.

— Пытался забыть, но ты отметила меня в сторис. Восемь раз.

Аж восемь? А вроде хотела ограничиться шестью.

— Сам знаешь, как в «инсте» легко потерять важные сообщения.

— Как видишь, не потерял. — Он потрогал заметно разбитую губу. — Все, мне можно сосредоточиться на ударе? Или ты хочешь обсудить блюда?

¹ [Белль Уэллса]. От фр. «belle» — красотка, красавица. Буквально «красотка Уэллса». Ну и, помимо прочего, Белль — это имя. «И после смерти мне не обрести покой» и все такое из мюзикла «Нотр-Дам де Пари».

— Нет-нет. Мне и так хорошо. Даже замечательно, я бы сказала. — Джозефина сжала губы, сдерживая улыбку, и с новой силой замахала плакатом под заинтересованные взгляды толпы. Раньше игнорировать их было проще, ведь Джозефина была не одна, а с Таллулой — лучшей подругой, которая сопровождала ее, оказывая моральную поддержку. Но сейчас та уехала в научную командировку, и Джозефине приходилось бросаться на амбразуры одной. Впрочем, ее это не смущало. Она радовалась за подругу, которой выпала уникальная возможность. Но, разумеется, все равно скучала по ней.

Сглотив ком, Джозефина проигнорировала мужчину, яростно размахивающего табличкой с надписью «Тише, пожалуйста», и крикнула:

— Давай, Уэллс, держи мяч в короткой траве! Ты легенда!

— Девушка, — прошипел мужчина с табличкой.

Джозефина подмигнула ему.

— Молчу-молчу.

— Отлично.

— Пока что.

Уэллс, наблюдавший за ними, покачал головой, затем повернулся, занял позицию, и... слушайте, ну, нельзя отрицать: оставался порох в пороховницах. Гольфистам по роду деятельности положены мощные ягодыицы, а Уэллс со спины оставался все тем же чемпионом, что раньше. От такой задницы не только четвертак отскочит, но и два доллара из настоящего серебра. Отлетят пулей в какую-нибудь фанатку. Прекрасная смерть.

— Раньше Уитакер мог пробить в такую лунку с закрытыми глазами, — шепнул сыну мужчина, стоящий позади Джозефины. — Какая жалость, такой потенциал пропал впустую. Лучше бы его сразу дисквалифицировали, чтобы он сильнее не опозорился.

Джозефина оглянулась через плечо, одарив мужчину презрительным взглядом.

— У него огромный потенциал. Жаль, что вы этого не видите.

Мужчина с сыном одновременно фыркнули.

— Да его и с микроскопом не разглядишь, дорогуша.

— Ну да, если вы дилетант. — Она принюхалась. — Еще и хот-доги за четырнадцать баксов купили небось.

— Девушка, — взмолился мужчина с табличкой, — ну пожалуйста!

— Простите.

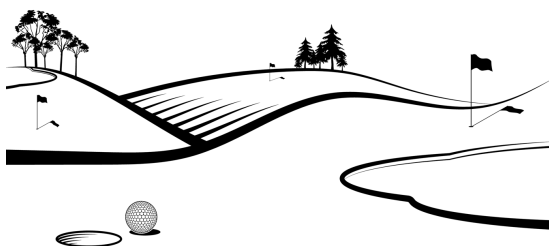
Уэллс крепко сжал клюшку, с прищуром оглядел фервей¹ и замахнулся — только былой точностью в ударе даже не пахло.

Мяч улетел прямо в деревья.

Разочарование пробрало Джозефину до самых кончиков пальцев. Да, она не увидела феноменальной игры, но расстраивалась не за себя, а за Уэллса. Видела, как напряглись его плечи, как он опустил голову. Тихое бормотание толпы отдалось громом. Последние оставшиеся зрители разошлись в поисках пастбищ получше.

Но Джозефина осталась. Такова была доля фанатки.

¹ Участок гольф-поля. Удивительно, что главные гольф-организации и разработчики Правил гольфа USGA и R&A не дают конкретного определения данному термину.



Глава 2

Как говорят...

К тем, кто нас любит, мы относимся строже всего?

Видимо, так оно и было. Потому что у Уэлса осталась одна поклонница — одна-единственная, невероятно ретивая, назойливая и симпатичная, — и он тут же попытался свалить вину за неудачный удар на нее. Мысль эта была абсолютно несправедлива: в последнее время он ошибался и без посторонних. Видимо, он просто не мог ненавидеть себя еще больше. А может, превратился в того самого козла, которым за последние два года начали считать его бывшие друзья и поклонники.

Какой бы ни была причина, Уэлс просто не мог вынести то, как она стояла рядом и ободряюще улыбалась, хотя он загнал мяч в сраные деревья. Хотелось прогнать ее. Всех прогнать. К черту. Эта упрямая рыжеволосая девчонка в его фирменной одежде была единственной причиной, по которой он вообще сегодня выбрался из постели — потому что она всегда приходила посмотреть на него, когда он играл во Флориде. Каждый раз. Без исключения. Интересно, знала она, что в прошлом году с ним разорвали сотрудничество все бренды? Даже «Найк» от него отказался. Оставалось надеяться разве что на коллаборацию с каким-нибудь шампунем от перхоти.

Его наставник, легендарный Бак Ли, даже не отвечал на его сообщения.